

Ablauf der Referendumsfrist 23. Juni 1965

Bundesbeschluss
betreffend die Genehmigung des Abkommens
über die Zusammenarbeit zwischen der Schweizerischen
Regierung und der Regierung des Vereinigten Königreichs
von Grossbritannien und Nordirland auf dem Gebiete
der friedlichen Verwendung der Atomenergie

(Vom 19. März 1965)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,

gestützt auf die Artikel 8 und 85, Ziffer 5 der Bundesverfassung,
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 18. September 1964¹⁾,

beschliesst:

Art. 1

Das Abkommen über die Zusammenarbeit zwischen der Schweizerischen Regierung und der Regierung des Vereinigten Königreichs von Grossbritannien und Nordirland auf dem Gebiete der friedlichen Verwendung der Atomenergie, abgeschlossen in Bern am 11. August 1964, wird genehmigt. Der Bundesrat wird ermächtigt, dieses Abkommen zu ratifizieren.

Art. 2

Dieser Beschluss untersteht den Bestimmungen von Artikel 89, Absatz 4 der Bundesverfassung betreffend die Unterstellung der Staatsverträge unter das Referendum.

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 19. März 1965.

Der Präsident: **Müller**

Der Protokollführer: **F. Weber**

¹⁾ BBl 1964, II, 728.

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 19. März 1965.

Der Präsident: **Kurmann**

Der Protokollführer: **Ch. Oser**

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Der vorstehende Bundesbeschluss ist gemäss Artikel 89, Absatz 4 der Bundesverfassung und Artikel 3 des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 betreffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse zu veröffentlichen.

Bern, den 19. März 1965.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

Ch. Oser

Datum der Veröffentlichung: 25. März 1965

Ablauf der Referendumsfrist: 23. Juni 1965

Bundesbeschluss betreffend die Genehmigung des Abkommens über die Zusammenarbeit zwischen der Schweizerischen Regierung und der Regierung des Vereinigten Königreichs von Grossbritannien und Nordirland auf dem Gebiete der friedlichen Verwendung der At...

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1965
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	12
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	25.03.1965
Date	
Data	
Seite	793-794
Page	
Pagina	
Ref. No	10 042 828

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.